I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 363/85

af 7. februar 1985

om ændring af forordning (EØF) nr. 2051/75 om refusion af tilskud, der ydes af medlemsstaterne med henblik på fremme af Fællesskabernes produktion og afsætning af citrusfrugter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 af 9. december 1969 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2004/83 (2), særlig artikel 5, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1204/82 (3) ændredes og suppleredes den støtte, som oprindelig var fastsat ved forordning (EØF) nr. 2511/69;

det er derfor nødvendigt at tilpasse de formularer, der er omhandlet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2051/75 (4), til de ændrede bestemmelser;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-komiteen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Eneste artikel

1. Bilag I til IV i forordning (EØF) nr. 2051/75 erstattes af bilag 1 til 7 i nærværende forordning.

2. Medlemsstaterne meddeler sammen med den første refusionsansøgning Kommissionen teksten til de nationale gennemførelsesbestemmelser og administrative anvisninger samt de formularer og andre dokumenter, der vedrører den administrative iværksættelse af det program, der er vedtaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1204/82.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. februar 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

(1) EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1.
(2) EFT nr. L 198 af 21. 7. 1983, s. 2.
(3) EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 38.
(4) EFT nr. L 213 af 11. 8. 1975, s. 53.

BILAG 1

Ansøgning om refusion af udgifter afholdt i 19.. i henhold til forordning (EØF) nr. 2511/69 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82

OVERSIGT

1	2	3	4
Foranstaltning	Antal modtagere	Udgifter afholdt af medlemsstaten, som kan refunderes af EUGFL	Beløb, der søges refunderet
Omstilling (total overført fra bilag 2)			
Pakke- og lagercentraler samt forarbejdningsvirksomheder for citrusfrugter (total overført fra bilag 3A)			
Omstrukturering (total overført fra bilag 4A)			
Fremstilling af formeringsmateriale (total overført fra bilag 5A)			
Supplerende tilskud (total overført fra bilag 6A)			
Tilbagetaling i henhold til bilag 7			
		Total	

De administrative enheder i bilag 2 til 6 er:

i Frankrig:	Korsika
i Grækenland:	præfekturerne
i Italien:	provinserne

Følgende bekræftes vedrørende samtlige foranstaltninger

— de udgifter, der søges refunderet, vedrører foranstaltninger, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82 og de er afholdt i forbindelse med de i artikel 2 i nævnte forordning omhandlede plan;

— de foranstaltninger, der er ydet støtte til i henhold til forordning (EØF) nr. 1204/82, er påbegyndt efter denne forordnings ikrafttræden;

— foranstaltningerne på Korsika er påbegyndt før den 31. december 1983 og vil være tilendebragt senest den 31. december 1986;

— modtagerne vil på passende måde blive underrettet om Fællesskabets procentvise andel af bevillingerne.

Vedrørende oprettelse, forbedring og udvidelse af pakke- og oplagringscentraler samt forarbejdningsvirksomheder

de omkostninger, der skal finansieres af EUGFL i forbindelse med aktionerne i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2511/69 overstiger ikke 15 % af de samlede omkostninger til foranstaltninger på mellemlang sigt, som i henhold til denne forordning skal finansieres af fonden.

Omstrukturering og grundforbedring

— nye beplantninger uden omstilling, gennemføres på arealer, der er velegnede til citrusfrugtproduktion, og med sorter, der imødekommer forbrugernes krav, under forudsætning af at disse plantager skal træde i stedet for bestående plantager, og ikke øger det med citrusfrugttræer beplantede areal,

— foranstaltninger til grundforbedring ledsages af foranstaltninger til kontrol med planter og sygdomme.

Fremstilling af formeringsmateriale

støtten til fremstilling af formeringsmateriale begrænser sig til behovet i forbindelse med gennemførelse af planen.

Supplerende tilskud

— Det i artikel 1, stk. 3, og i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82, nævnte tilskud udbetales til appelsin-, mandarin- og citronproducenter, der har landbrug som hovederhverv, på betingelse af at den indkomst, de har på deres bedrift inden omstillingen, ikke overstiger indkomsten ved dyrkning af fem ha med appelsin-, mandarin- og citrontræer, og mindst 40 % af arealet med appelsin-, mandarin- eller citrontræer omstilles på én gang og omstillingen omfatter et areal på mindst 20 ar.

— De lofter og den maksimale løbetid for støtten, der er fastsat i artikel 4, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82, er overholdt.

Vedrørende de kollektive foranstaltninger og omstilling

— den kollektive omstilling gennemføres af landbrugere, som led i en bindende aftale, der er indgået mellem mindst 25 landmænd, der i alt råder over mindst 50 ha citrusfrugtplantage, og som agter at omstille mindst 20 ha. Hvis det drejer sig om andelsselskab, eller en producentsammenslutning eller -forening, der er oprettet med andre formål end omstillingen af citrusfrugtproduktionen, er det ikke længere obligatorisk, at der skal være mindst 25 landbrugere.

De kompetente myndigheders stempel og underskrift

BILAG 2

Ansøgning om refusion af udgifter afholdt i 19 . . i henhold til artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82

OMSTILLING

1	2					3				4				5
Administrativ enhed	Modtagere (1)					Omstillingsaktioner				Medlemsstatens støtteberettigede udgifter				I alt Refusionsbeløb
	Navn	Løbe-nr.	Antal deltagere i kollektive foranstaltninger	Areal (ha)		Nyplantning (ha)	Ompodning (ha)	Omlægning (ha)	I alt (ha)	Nyplantning	Ompodning	Omlægning	I alt	
				I alt	Heraf med citrusfrugter									
Total														

(1) Modtagerne opføres i følgende rækkefølge:
a) enkelmodtagere,
b) modtagere efter artikel 4, stk. 3, første afsnit i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82,
c) modtagere efter artikel 4, stk. 3, tredje afsnit i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82.

BILAG 3A

Ansøgning om refusion af udgifter afholdt i 19.. i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82

PAKKE- OG LAGERCENTRALER SAMT FORARBEJDNINGSVIRKSOMHEDER

1	2	3	4
Administrativ enhed	Antal centraler og virksomheder	Udgifter afholdt af medlemsstaten, som kan refunderes af EUGFL	Beløb, der søges refunderet
Total			

For hver central eller virksomhed, der finansieres, skal der vedlægges et særskilt oplysningsblad, jf. bilag 3B.

BILAG 3B

PAKKE- OG LAGERCENTRALER SAMT FORARBEJDNINGSVIRKSOMHEDER FOR CITRUSFRUGTER

OPLYSNINGSBLAD VEDRØRENDE TEKNISKE OK ØKONOMISKE FORHOLD

1. Modtager

1.1. Sagsnummer / kode: ..... dato for ansøgning: .....

1.2. Navn og virksomhedsform:

....

1.3. Hovedsæde / adresse: Provins: Kommune:

....

1.4. Antal medlemmser: .....

1.5. Samlet areal: ..... (ha)

		appelsiner	mandariner	citroner	clementiner og andet
1.6. Areal for citrusfrugter:	ha				
1.7. Citrusfrugtproduktion:	hkg				

1.8.1. Arbejdskapacitet: nuværende: .....

(citrusfrugter i hkg/time) forventet ved afslutning af arbejdet: .....

1.8.2. Arbejdskapacitet: nuværende: .....

(total) forventet ved afslutning af arbejdet: .....

1.9. Produktion: nuværende: .....

ved afslutning af arbejdet: .....

2. Investeringer / omkostninger

Pakkecentraler	☐	nybygninger	☐
Lagercentraler	☐	udvidelse	☐
Forarbejdningsvirksomheder	☐	forbedringer	☐

2.1. Beskrivelse (plan):

	Forventede omkostninger			
	19..	19..	19..	Total

2.2. Beskrivelse (udførelse):

	Afholdte omkostninger			
	19..	19..	19..	Total

2.3. Ændringer af planen (beskrivelse og begrundelse):

3. Finansiering

3.1. Planlagt finansiering:

Egne midler .....

Offentlig støtte .....

Total .....

3.2. Datoer og numre for beslutninger om støtte og støttebeløbet:

....

....

3.3. Betalingsdatoer:	Beløb udbetalt af medlemsstaten:	Beløb der skal refunderes af EUGFL:
.....	.....	.....
.....	.....	.....

BILAG 4A

Ansøgning om refusion a udgifter afholdt i 19 . . i henhold til artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82

OMSTRUKTURERING

1	2	3				4				5
Administrativ enhed	Antal modtagere	Omstruktureret areal (ha)				Udgifter afholdt af medlemsstaten, som kan refunderes af EUGFL				Beløb, der søges refunderet
		Nyplant-ninger	Foranstalt-ninger til grundfor-bedringer	Andre foranstalt-ninger	I alt	Nyplant-ninger	Foranstalt-ninger til grundfor-bedringer	Andre foranstalt-ninger	I alt	
Total										

BILAG 4B

Ansøgning om refusion af udgifter afholdt i 19 . . i henhold til artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82

NYPLANTNINGER (GRUNDFORBEDRING)

1	2		3		4	5					6								7
	Modtagere		Bedriftens areal (ha)			Grundforbedringer					Medlemsstatens støtteberettigede udgifter								
												Grundforbedringer							
Administrativ enhed	Navn	Løbe-nr.	I alt	Heraf med citrusfrugter	Nyplantninger (ha)	Jordbearbejdning (ha)	Kunstvanding (ha)	Dræning (ha)	Markveje (km)	Andre foranstaltninger (1)	Nyplantninger	Jordbearbejdning	Kunstvanding	Dræning	Markveje	Andre foranstaltninger	I alt	Tilsammen nyplantninger og jordforbedring	Beløb, der søges refunderet

(1) Der redegøres for arten af disse arbejder i et bilag.

BILAG 5A

Ansøgning om refusion af udgifter afholdt i 19 . . i henhold til artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82

PLANTESKOLER (FORMERINGSMATERIALE)

1	2		3		4	5
Administrativ enhed	Modtagere (1)		Investeringer		Udgifter afholdt af medlemsstaten, som kan refunderes af EUGFL	Beløb, der søges refunderet
	Navn eller firmanavn	Løbe-nr.	Areal	Produktions-kapacitet		
Total						

(1) For hver modtager skal der vedlægges et særskilt oplysningsblad, jf. bilag 5B.

BILAG 5B

PLANTESKOLER

1. **Modtager**

1.1. Sagsnummer / kode: ..... Ansøgningsdato: .....

1.2. Navn og virksomhedsform:

....

1.3. Hovedsæde / adresse: Provins: Kommune:

....

1.4. Antal medlemmer: .....

1.5. Samler areal: ..... (ha)

1.6. Areal med citrusfrugter: .....

1.7.	Nuværende produktion: (som stiklinger eller podekviste)	appelsiner	mandariner	citroner	andre citrusfrugter .....
1.8.	Produktion: (forventet ved arbejdets afslutning)	appelsiner	mandariner	citroner	andre citrusfrugter .....

2. Investeringer / omkostninger

Nyanlæggelse ☐ udvidelse ☐

2.1. Beskrivelse (plan):

	Forventede udgifter			
	19..	19..	19..	Total

2.2. Beskrivelse (udførelse):

	Udgifter			
	19..	19..	19..	Total

2.3. Ændringer i planen (forklaring og begrundelse):

3. Finansiering

3.1. Forventet finansiering:

Egne midler .....

Offentlig støtte .....

Total .....

3.2. Dato og nummer for beslutninger om støtte og støttebeløbet:

....

....

3.3. Betalingsdatoer:	Beløb udbetalt af medlemsstaten:	Beløb der skal refunderes af EUGFL:
.....	.....	.....
.....	.....	.....

BILAG 6A

Ansøgning om refusion af udgifter afholdt i 19 . . i henhold til artikel 1, stk. 3, og artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82

SUPPLERENDE TILSKUD

1	2	3					4					5
Administrative enhed	Antal landbrugs-bedrifter	Betroffene Fläche (ha)					Udgifter afholdt af medlemsstaten, som kan refunderes af EUGFL					Beløb, der søges refunderet
		Appelsin-plantager	Mandarin-plantager	Citron-plantager	Andet	I alt	Appelsin-plantager	Mandarin-plantager	Citron-plantager	Andet	I alt	
Total												

BILAG 6B

Ansøgning om refusion af udgifter afholdt i 19 . . i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82

SUPPLERENDE TILSKUD TIL ENKELTBEDRIFTER

1	2					3		4				5					6
Administrativ enhed	Modtager					Indkomst før omstilling		Omstillet areal				Udgifter afholdt af medlemsstaten, som kan refunderes af EUGFL					Beløb, der søges refunderet
	Navn og adresse	Løbe-nr. (1)	Støttens løbe-nr. (artikel 1, stk. 1, litra a)	Bedriftens areal (ha)		Samlet indtægt fra bedriften (2)	Indtægt fra 5 ha citrusfrugter (3)	Nyplantning (ha)		Ompodn. og/eller omlægning (ha)		Nyplantning (ha)		Ompodning		I alt	
				I alt	heraf med citrusfrugter			appelsinplantager	mandarin- og/eller citronplantager og andet	appelsinplantager	mandarin- og/eller citronplantager og andet	appelsinplantager	mandarin- og/eller citronplantager og andet	appelsinplantager	mandarin- og/eller citronplantager og andet		
Total																	

Støtte ydet i 19 . . (4)

(1) I hver administrativ enhed tildeles hver modtager et løbenummer. Nummereringen skal være fortløbende fra år til år.

(2) Gennemsnitsindtægten for de tre år, der går forud for omstillingens begyndelse.

(3) Gennemsnitsindtægten for 5 ha med citrusfrugter i de tre år, der går forud for omstillingens begyndelse (faktisk indtægt eller den indtægt, der er fastsat af medlemsstaten for denne zone).

(4) Disse oplysninger skal indsendes særskilt for hvert af de følgende år, for hvilke de supplerende tilskud er blevet udbetalt (maksimalt fem år for omstilling ved podning, maksimalt syv år for omstilling ved nyplantning).

BILAG 6C

Ansøgning om refusion af udgifter afholdt i 19 . . i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82

SUPPLERENDE TILSKUD TIL KOLLEKTIVE FORANSTALTNINGER

1	2										3					4
Administrativ enhed	Modtager										Udgifter afholdt af medlemsstaten, der kan refunderes af EUGFL				I alt	Beløb, der søges refunderet
	Navn, firmanavn, adresse	Løbenr. (1)	Støttens løbenr. (artikel 1, stk. 1, litra a)	Antal deltagende landbrugere	Bedriftsstørrelse (ha)		Areal, for hvilket der modtages støtte (ha)				Nyplantning		Ompodning/ omlægning			
					I alt	heraf citrusfrugter	Nyplantning		Ompodning/ omlægning		appelsinplantager	mandarin/citronplantager	appelsinplantager	mandarin/citronplantager		
							appelsinplantager	mandarin/citronplantager	appelsinplantager	mandarin/citronplantager						
Total																

Støtte ydet i 19 . . (2)

(1) I hver administrativ enhed tildeles hver modtager et løbenummer. Nummereringen skal være fortløbende fra år til år.

(2) Disse oplysninger skal indsendes særskilt for hvert af de følgende år, for hvilke de supplerende tilskud er blevet udbetalt (maksimalt fem år for omstilling ved podning, maksimalt syv år for omstilling ved nyplantning).

BILAG 7

TILBAGEBETALING VEDRØRENDE 19..

Tilbagebetaling af støtte udbetalt i henhold til forordning (EØF) nr. 2511/69, ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82

1	2	3	4	5
Modtagerens kode	Tilbagebetalt beløb	Beløb som skal fratrækkes bidraget fra EUGFL	Foranstaltning (støttens art) og årsager til tilbagebetaling	Meddelelsernes kodenummer jf. forordning (EØF) nr. 283/72 (1)
Total				

(1) Indsendelsen af dette skema udelukker ikke fremsendelse af dokumenter, som er fastsat i artiklerne 3 og 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 283/72 vedrørende uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område.

Det nummer, under hvilket sagen er blevet meddelt, skal nævnes, hvis tilbagebetalingen vedrører en uregelmæssighed, som er indberettet i henhold til ovennævnte forordning.